

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2009 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 12 maggio 2009, n. 8.

Disposizioni in materia di disturbi specifici di apprendimento.

pag. 2381

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 15 maggio 2009, n. 214.

Pronuncia di espropriazione a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di prolungamento della galleria artificiale in località Sisoret tra il km. 15+300 e 15+520 della S.R. n. 47 di Cogne in Comune di COGNE.

pag. 2389

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2009 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 8 du 12 mai 2009,

portant dispositions en matière de troubles spécifiques de l'apprentissage.

page 2381

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 214 du 15 mai 2009,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des biens immeubles nécessaires aux travaux de prolongement du tunnel artificiel à Sisoret, entre le PK 15+300 et le PK 15+520 de la RR n° 47 de Cogne, dans la commune de COGNE.

page 2389

Decreto 18 maggio 2009, n. 215.

Emergenza viabilità sulla strada regionale n. 25 di Valgrisenche a seguito movimento franoso in continua evoluzione. Dichiarazione dello stato di calamità.
pag. 2389

Decreto 18 maggio 2009, n. 216.

Modifica al Decreto del Presidente della Regione n. 562/2008 «Composizione Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3211 del 7 novembre 2008».
pag. 2390

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE**

Decreto 12 maggio 2009, n. 5.

Nomina di un componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni – *Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.*
pag. 2390

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 10 aprile 2009, n. 977.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione del teleriscaldamento a servizio della città di AOSTA, proposto da Telcha S.r.l., con sede nel Comune di CHÂTILLON, e rilascio di autorizzazione, ai sensi dell'articolo 11, commi 7 e 8 del D.Lgs. 30.05.2008, n. 115, e dell'articolo 269 del D.Lgs. 03.04.2006, n. 152, e determinazione dei limiti alle emissioni in atmosfera.
pag. 2391

Deliberazione 17 aprile 2009, n. 1078.

Modifica alle disposizioni attuative della legge regionale 6 aprile 1998 n. 11 previste agli artt. 35, 36 e 37 approvate con la deliberazione della Giunta regionale n. 2939/2008.
pag. 2396

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1169.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 2397

Arrêté n° 215 du 18 mai 2009,

portant déclaration de l'état de calamité en raison des problèmes de voirie sur la route régionale n° 25 de Valgrisenche dérivant d'un éboulement en pleine évolution.
page 2389

Arrêté n° 216 du 18 mai 2009,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 562/2008 portant composition, au sens du DPCM du 21 décembre 2007, du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3211 du 7 novembre 2008.
page 2390

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES**

Arrêté n° 5 du 12 mai 2009,

portant nomination d'un membre au sein du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales – *Camera valdostana delle imprese e delle professioni.*
page 2390

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 977 du 10 avril 2009,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société TELCHA srl de CHÂTILLON, en vue de la réalisation des équipements de chauffage urbain de la ville d'AOSTE, autorisation au sens des septième et huitième alinéas de l'art. 11 du décret législatif n° 115 du 30 mai 2008 et de l'art. 269 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006 et détermination des valeurs limites des émissions dans l'atmosphère.
page 2391

Délibération n° 1078 du 17 avril 2009,

modifiant les dispositions d'application de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 2939/2008 au sens des articles 35, 36 et 37 de ladite loi.
page 2396

Délibération n° 1169 du 30 avril 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.
page 2397

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1189.

Rideterminazione del fabbisogno di strutture sanitarie e socio-sanitarie nell'ambito della salute mentale e delle dipendenze patologiche, di cui alla Legge regionale 4 settembre 2001, n. 18 e all'art. 38 della Legge regionale n. 5/2000. pag. 2400

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1206.

Comune di VALTOURNENCHE: approvazione della rielaborazione degli articoli 60 e 69 e la modifica all'articolo 75 del regolamento edilizio del Comune di VALTOURNENCHE, adottata con deliberazione consiliare n. 18 del 27.02.2009. pag. 2402

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1216.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali. pag. 2402

Deliberazione 8 maggio 2009, n. 1224.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2405

Deliberazione 8 maggio 2009, n. 1226.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali. pag. 2407

ASSESSORATO
OPERE PUBBLICHE, DIFESA
DEL SUOLO E EDILIZIA
RESIDENZIALE PUBBLICA

Délibération n° 1189 du 30 avril 2009,

portant nouvelle détermination des besoins en structures sanitaires et socio-sanitaires dans le secteur de la santé mentale et des dépendances pathologiques prévus par la loi régionale n° 18 du 4 septembre 2001 et par l'art. 38 de la loi régionale n° 5/2000. page 2400

Délibération n° 1206 du 30 avril 2009,

portant approbation de la refonte des articles 60 et 69 et de la modification de l'art. 75 du règlement de la construction de la Commune de VALTOURNENCHE, adoptées par la délibération du Conseil communal n° 18 du 27 février 2009. page 2402

Délibération n° 1216 du 30 avril 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 2402

Délibération n° 1224 du 8 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 2405

Délibération n° 1226 du 8 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 2407

ASSESSORAT
DES OUVRAGES PUBLICS, DE LA
PROTECTION DES SOLS ET
DU LOGEMENT PUBLIC

Testo coordinato dell'Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 2939 in data 10 ottobre 2008. Aggiornamento alla deliberazione della Giunta regionale n. 1078 del 17 aprile 2009.

Documento sostitutivo dei capitoli I, II e III dell'Allegato A alla deliberazione della Giunta regionale 15 febbraio 1999, n. 422. «Approvazione di disposizioni attuative della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 previste agli artt. 36 e 37 (Criteri ed indirizzi di carattere tecnico e adempimenti in ordine alla redazione ed approvazione delle cartografie degli ambiti inedificabili) e revoca delle deliberazioni della Giunta regionale n. 9797/1994 e n. 4190/1995». pag. 2411

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9). pag. 2459

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9). page 2459

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 2459

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 2460

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di ALLEIN. Deliberazione 11 maggio 2009,
n. 8.

Approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C.
n. 18 relativa ai lavori di costruzione di un parcheggio
ad uso pubblico in frazione Bruson del Comune di
ALLEIN.

pag. 2460

Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 19 dicembre
2007, n. 36.

Parcheggi e riqualificazione urbana in frazione Etabloz
– approvazione variante non sostanziale.

pag. 2461

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comunità Montana Monte Cervino.

Graduatoria del concorso unico pubblico, per titoli ed
esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1
operatore qualificato (cantoniere – operaio – autista) –
categoria B posizione B1 – a 36 ore settimanali.

pag. 2463

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Agenzia Regionale
dei Segretari degli Enti Locali della Valle d'Aosta.

Avviso per iscrizione nella parte 2^a dell'Albo dei segre-
tari degli Enti Locali della Valle d'Aosta (art. 12 del
R.R. n. 4/1999 e successive modificazioni).

pag. 2463

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle
d'Aosta.

Graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli
ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sani-
tario medico appartenente all'area medica e delle spe-
cialità mediche – disciplina di medicina e chirurgia
d'accettazione e d'urgenza presso l'Azienda U.S.L. della
Valle d'Aosta, approvata con deliberazione del

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 2459

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 2460

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'ALLEIN. Délibération n° 8 du 11 mai
2009,

portant approbation de la variante non substantielle
n° 18 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de
construction d'un parking public au hameau de Bruson,
dans la commune d'ALLEIN.

page 2460

Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 36 du 19
décembre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle
relative aux travaux de réalisation de parkings et de
requalification urbaine au hameau d'Étably.

page 2461

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Communauté de montagne Mont Cervin.

Liste d'aptitude du concours unique externe, sur titres
et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée
indéterminée, de n° 1 agent qualifié (cantonnier –
ouvrier – chauffeur) – catégorie B position B1 – à 36
heures par semaine.

page 2463

Région autonome Vallée d'Aoste – Agence régionale des
secrétaires des collectivités locales de la Vallée d'Aoste.

Avis d'inscription à la 2^e partie du Tableau des secré-
taires des collectivités locales de la Vallée d'Aoste, au
sens de l'art. 12 du RR n° 4/1999 modifié.

page 2463

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée
d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et
épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire –
médecin (Médecine et spécialités médicales – Médecine
et chirurgie de l'accueil et des urgences), dans le cadre
de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, approuvée par la
délibération du directeur général n° 807 du 11 mai 2009.

Direttore Generale dell'11 maggio 2009, n. 807.
pag. 2465

page 2465

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Esito di gara a procedura aperta.
pag. 2465

Comune di SAINT-VINCENT – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Estratto avviso di asta pubblica per la vendita di lotto di terreno edificabile.
pag. 2466

Comune di VALTOURNENCHE – Piazza della Chiesa, 1 – 11028 VALTOURNENCHE (AO).

Estratto bando a procedura aperta: sistemazione del boulevard di Breuil-Cervinia. CUP: G27H09000210004 – CIG: 03118514E0D.
pag. 2467

Finaosta S.p.A.

Bando per la concessione di finanziamenti per la capitalizzazione e l'acquisizione di partecipazioni temporanee di minoranza.
pag. 2468

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Deliberazione 10 aprile 2009, n. 977.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione del teleriscaldamento a servizio della città di AOSTA, proposto da Telcha S.r.l., con sede nel Comune di CHÂTILLON, e rilascio di autorizzazione, ai sensi dell'articolo 11, commi 7 e 8 del D.Lgs. 30.05.2008, n. 115, e dell'articolo 269 del D.Lgs. 03.04.2006, n. 152, e determinazione dei limiti alle emissioni in atmosfera.
pag. 2391

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).
pag. 2459

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).
pag. 2459

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).
pag. 2460

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste.

Résultat d'un appel d'offres ouvert.
page 2465

Commune de SAINT-VINCENT – Région autonome de la Vallée d'Aoste.

Extrait avis de vente aux enchères publiques de terrain à bâtir dans la Commune de SAINT-VINCENT.
page 2466

Commune de VALTOURNENCHE – Place de l'Eglise, 1 – 11028 VALTOURNENCHE (AO).

Appel d'offres concernant: travaux de systématization du boulevard de Breuil-Cervinia. CUP: G27H09000210004 – CIG: 03118514E0D.
page 2467

Finaosta S.A.

Avis de concours pour la concession de financements pour la capitalisation de l'entreprise et à l'acquisition de participations minoritaires temporaires.
page 2468

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 977 du 10 avril 2009,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société TELCHA srl de CHÂTILLON, en vue de la réalisation des équipements de chauffage urbain de la ville d'AOSTE, autorisation au sens des septième et huitième alinéas de l'art. 11 du décret législatif n° 115 du 30 mai 2008 et de l'art. 269 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006 et détermination des valeurs limites des émissions dans l'atmosphère.
page 2391

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).
page 2459

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).
page 2459

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).
page 2460

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1189.

Rideterminazione del fabbisogno di strutture sanitarie e socio-sanitarie nell'ambito della salute mentale e delle dipendenze patologiche, di cui alla Legge regionale 4 settembre 2001, n. 18 e all'art. 38 della Legge regionale n. 5/2000.

pag. 2400

BILANCIO

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1169.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2397

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1216.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.

pag. 2402

Deliberazione 8 maggio 2009, n. 1224.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2405

Deliberazione 8 maggio 2009, n. 1226.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.

pag. 2407

CALAMITÀ NATURALI

Decreto 18 maggio 2009, n. 215.

Emergenza viabilità sulla strada regionale n. 25 di Valgrisenche a seguito movimento franoso in continua evoluzione. Dichiarazione dello stato di calamità.

pag. 2389

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 18 maggio 2009, n. 216.

Modifica al Decreto del Presidente della Regione n. 562/2008 «Composizione Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3211 del 7 novembre 2008».

pag. 2390

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Délibération n° 1189 du 30 avril 2009,

portant nouvelle détermination des besoins en structures sanitaires et socio-sanitaires dans le secteur de la santé mentale et des dépendances pathologiques prévus par la loi régionale n° 18 du 4 septembre 2001 et par l'art. 38 de la loi régionale n° 5/2000.

page 2400

BUDGET

Délibération n° 1169 du 30 avril 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 2397

Délibération n° 1216 du 30 avril 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 2402

Délibération n° 1224 du 8 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 2405

Délibération n° 1226 du 8 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 2407

CATASTROPHES NATURELLES

Arrêté n° 215 du 18 mai 2009,

portant déclaration de l'état de calamité en raison des problèmes de voirie sur la route régionale n° 25 de Valgrisenche dérivant d'un éboulement en pleine évolution.

page 2389

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 216 du 18 mai 2009,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 562/2008 portant composition, au sens du DPCM du 21 décembre 2007, du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3211 du 7 novembre 2008.

page 2390

Decreto 12 maggio 2009, n. 5.

Nomina di un componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni – *Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.*

pag. 2390

EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 2460

ENERGIA

Deliberazione 10 aprile 2009, n. 977.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione del teleriscaldamento a servizio della città di AOSTA, proposto da Telcha S.r.l., con sede nel Comune di CHÂTILLON, e rilascio di autorizzazione, ai sensi dell'articolo 11, commi 7 e 8 del D.Lgs. 30.05.2008, n. 115, e dell'articolo 269 del D.Lgs. 03.04.2006, n. 152, e determinazione dei limiti alle emissioni in atmosfera.

pag. 2391

ENTI LOCALI

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1206.

Comune di VALTOURNENCHE: approvazione della rielaborazione degli articoli 60 e 69 e la modifica all'articolo 75 del regolamento edilizio del Comune di VALTOURNENCHE, adottata con deliberazione consiliare n. 18 del 27.02.2009.

pag. 2402

Comune di ALLEIN. Deliberazione 11 maggio 2009, n. 8.

Approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 18 relativa ai lavori di costruzione di un parcheggio ad uso pubblico in frazione Bruson del Comune di ALLEIN.

pag. 2460

Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 19 dicembre 2007, n. 36.

Parcheggi e riqualificazione urbana in frazione Etabloz – approvazione variante non sostanziale.

pag. 2461

ESPROPRIAZIONI

Decreto 15 maggio 2009, n. 214.

Pronuncia di espropriazione a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di pro-

Arrêté n° 5 du 12 mai 2009,

portant nomination d'un membre au sein du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales – *Camera valdostana delle imprese e delle professioni.*

page 2390

BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 2460

ÉNERGIE

Délibération n° 977 du 10 avril 2009,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société TELCHA srl de CHÂTILLON, en vue de la réalisation des équipements de chauffage urbain de la ville d'AOSTE, autorisation au sens des septième et huitième alinéas de l'art. 11 du décret législatif n° 115 du 30 mai 2008 et de l'art. 269 du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006 et détermination des valeurs limites des émissions dans l'atmosphère.

page 2391

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 1206 du 30 avril 2009,

portant approbation de la refonte des articles 60 et 69 et de la modification de l'art. 75 du règlement de la construction de la Commune de VALTOURNENCHE, adoptées par la délibération du Conseil communal n° 18 du 27 février 2009.

page 2402

Commune d'ALLEIN. Délibération n° 8 du 11 mai 2009,

portant approbation de la variante non substantielle n° 18 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de construction d'un parking public au hameau de Bruson, dans la commune d'ALLEIN.

page 2460

Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 36 du 19 décembre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle relative aux travaux de réalisation de parkings et de requalification urbaine au hameau d'Etabloz.

page 2461

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 214 du 15 mai 2009,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des biens immeubles nécessaires aux travaux

lungamento della galleria artificiale in località Sisoret tra il km. 15+300 e 15+520 della S.R. n. 47 di Cogne in Comune di COGNE. pag. 2389

FINANZE

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1169.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2397

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1216.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali. pag. 2402

Deliberazione 8 maggio 2009, n. 1224.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2405

Deliberazione 8 maggio 2009, n. 1226.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali. pag. 2407

HANDICAP PORTATORI

Legge regionale 12 maggio 2009, n. 8.

Disposizioni in materia di disturbi specifici di apprendimento. pag. 2381

LAVORO

Decreto 18 maggio 2009, n. 216.

Modifica al Decreto del Presidente della Regione n. 562/2008 «Composizione Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3211 del 7 novembre 2008». pag. 2390

OPERE PUBBLICHE

Decreto 15 maggio 2009, n. 214.

Pronuncia di espropriazione a favore dell'Amministra-

de prolongement du tunnel artificiel à Sisoret, entre le PK 15+300 et le PK 15+520 de la RR n° 47 de Cogne, dans la commune de COGNE. page 2389

FINANCES

Délibération n° 1169 du 30 avril 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 2397

Délibération n° 1216 du 30 avril 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 2402

Délibération n° 1224 du 8 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 2405

Délibération n° 1226 du 8 mai 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 2407

HANDICAPÉS

Loi régionale n° 8 du 12 mai 2009,

portant dispositions en matière de troubles spécifiques de l'apprentissage. page 2381

EMPLOI

Arrêté n° 216 du 18 mai 2009,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 562/2008 portant composition, au sens du DPCM du 21 décembre 2007, du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3211 du 7 novembre 2008. page 2390

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 214 du 15 mai 2009,

portant expropriation, en faveur de l'Administration

zione regionale degli immobili necessari ai lavori di prolungamento della galleria artificiale in località Sisoret tra il km. 15+300 e 15+520 della S.R. n. 47 di Cogne in Comune di COGNE.

pag. 2389

SERVIZI CAMERALI

Decreto 12 maggio 2009, n. 5.

Nomina di un componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni – *Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales*.

pag. 2390

TERRITORIO

Deliberazione 17 aprile 2009, n. 1078.

Modifica alle disposizioni attuative della legge regionale 6 aprile 1998 n. 11 previste agli artt. 35, 36 e 37 approvate con la deliberazione della Giunta regionale n. 2939/2008.

pag. 2396

Testo coordinato dell'Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 2939 in data 10 ottobre 2008. Aggiornamento alla deliberazione della Giunta regionale n. 1078 del 17 aprile 2009.

Documento sostitutivo dei capitoli I, II e III dell'Allegato A alla deliberazione della Giunta regionale 15 febbraio 1999, n. 422. «Approvazione di disposizioni attuative della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 previste agli artt. 36 e 37 (Criteri ed indirizzi di carattere tecnico e adempimenti in ordine alla redazione ed approvazione delle cartografie degli ambiti inedificabili) e revoca delle deliberazioni della Giunta regionale n. 9797/1994 e n. 4190/1995».

pag. 2411

TRASPORTI

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 2459

URBANISTICA

Deliberazione 17 aprile 2009, n. 1078.

Modifica alle disposizioni attuative della legge regionale 6 aprile 1998 n. 11 previste agli artt. 35, 36 e 37 approvate con la deliberazione della Giunta regionale n. 2939/2008.

pag. 2396

Deliberazione 30 aprile 2009, n. 1206.

Comune di VALTOURNENCHE: approvazione della rielaborazione degli articoli 60 e 69 e la modifica all'articolo 75 del regolamento edilizio del Comune di VALTOURNENCHE, adottata con deliberazione consiliare n. 18 del 27.02.2009.

pag. 2402

Testo coordinato dell'Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 2939 in data 10 ottobre 2008. Aggiornamento alla deliberazione della Giunta regionale n. 1078 del 17 aprile 2009.

Documento sostitutivo dei capitoli I, II e III dell'Allegato A alla deliberazione della Giunta regionale 15 febbraio 1999, n. 422. «Approvazione di disposizioni attuative della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 previste agli artt. 36 e 37

régionale, des biens immeubles nécessaires aux travaux de prolongement du tunnel artificiel à Sisoret, entre le PK 15+300 et le PK 15+520 de la RR n° 47 de Cogne, dans la commune de COGNE.

page 2389

SERVICES DE CHAMBRE DE COMMERCE

Arrêté n° 5 du 12 mai 2009,

portant nomination d'un membre au sein du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales – *Camera valdostana delle imprese e delle professioni*.

page 2390

TERRITOIRE

Délibération n° 1078 du 17 avril 2009,

modifiant les dispositions d'application de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 2939/2008 au sens des articles 35, 36 et 37 de ladite loi.

page 2396

TRANSPORTS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 2459

URBANISME

Délibération n° 1078 du 17 avril 2009,

modifiant les dispositions d'application de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 2939/2008 au sens des articles 35, 36 et 37 de ladite loi.

page 2396

Délibération n° 1206 du 30 avril 2009,

portant approbation de la refonte des articles 60 et 69 et de la modification de l'art. 75 du règlement de la construction de la Commune de VALTOURNENCHE, adoptées par la délibération du Conseil communal n° 18 du 27 février 2009.

page 2402

(Criteri ed indirizzi di carattere tecnico e adempimenti in ordine alla redazione ed approvazione delle cartografie degli ambiti inedificabili) e revoca delle deliberazioni della Giunta regionale n. 9797/1994 e n. 4190/1995».

pag. 2411

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).

pag. 2459

Comune di ALLEIN. Deliberazione 11 maggio 2009, n. 8.

Approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 18 relativa ai lavori di costruzione di un parcheggio ad uso pubblico in frazione Bruson del Comune di ALLEIN.

pag. 2460

Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 19 dicembre 2007, n. 36.

Parcheggi e riqualificazione urbana in frazione Etabloz – approvazione variante non sostanziale.

pag. 2461

VIABILITÀ

Decreto 18 maggio 2009, n. 215.

Emergenza viabilità sulla strada regionale n. 25 di Valgrisenche a seguito movimento franoso in continua evoluzione. Dichiarazione dello stato di calamità.

pag. 2389

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).

page 2459

Commune d'ALLEIN. Délibération n° 8 du 11 mai 2009,

portant approbation de la variante non substantielle n° 18 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de construction d'un parking public au hameau de Bruson, dans la commune d'ALLEIN.

page 2460

Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 36 du 19 décembre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle relative aux travaux de réalisation de parkings et de requalification urbaine au hameau d'Établoz.

page 2461

VOIRIE

Arrêté n° 215 du 18 mai 2009,

portant déclaration de l'état de calamité en raison des problèmes de voirie sur la route régionale n° 25 de Valgrisenche dérivant d'un éboulement en pleine évolution.

page 2389